

(Z) (43706] In unserm Kommissionsverlage erschien soeben:

Der Englische Uebersetzer.

Monatsblätter

für

Englische Lektüre, Uebersetzung, Grammatik und Handels-Korrespondenz.

Mit Anhang: Der erste praktische Selbstunterricht im Englischen.

Herausgegeben von Louis Carstens.

Erscheint am 1. jeden Monats. 1 \mathcal{M} vierteljährlich.

Die soeben erschienene Nummer 1 enthält:

Verschiedenes. — Humor, Witz und Weisheit. — Idiomatische Redensarten, Sprichwörter etc. — Uebersetzungsübungen. — Vokabeln zum Auswendiglernen. — Kaufmännischer Teil. — Selbstunterricht. — Schlüssel u. s. w.

Diese Nummer stellen wir zu umfassenden Manipulationen als

==== Probenummer gratis ====

zur Verfügung.

Dieses Lehrblatt, das monatlich einmal herausgegeben wird, zeichnet sich vor den bisher erschienenen ähnlichen deutsch-englischen Zeitschriften durch einen aussergewöhnlichen Reichtum an interessantem Lehr- und Unterhaltungsstoff aus und bietet jedem Lernenden, gleichviel wie weit derselbe im Englischen vorgeschritten, Gelegenheit zu weiterer Vervollkommnung in dieser Weltsprache. Neben gediegenem englischen Lehrstoff mit beigelegtem deutschen Text pflegt diese Zeitschrift ganz speziell das Uebersetzen **in die fremde Sprache** und bildet durch zahlreiche grammatische Erläuterungen den Lerneifrigen gleichsam mühelos in der englischen Grammatik weiter aus. Für den jungen Kaufmann ist dieses Blatt ein vorzügliches Hilfsmittel zur vollständigen, praktischen Erlernung der englischen Handelskorrespondenz, und auch der Anfänger findet im Anhang: Der erste praktische Selbstunterricht einen leichtfasslichen Kursus für das Selbststudium im Englischen. Somit kann man den „Englischen Uebersetzer“ mit Recht als die interessanteste, sowie lehr- und inhaltsreichste aller bisher erschienenen ähnlichen Zeitschriften betrachten. Ein jeder findet in demselben, was seinem Zwecke entspricht und ihn zu weiterer Vervollkommnung anregt.

Wir bitten zu verlangen.

Königsberg i. Pr., 29. September 1898.

Bon's Buchhandlung.

(Z) (43393] P. P. **Achtung!** Das glatteste und lohnendste Geschäft, das Ihnen jemals vorgeschlagen worden ist!! Anlässlich der Reise des Deutschen Kaiserpaars ins heilige Land stellen wir **künstlerisch** in Lichtdruck ausgeführte

Ansichts-Postkarten

her und lassen diese a. Zt. von

Konstantinopel, Damaskus, Cairo, Haifa, Jaffa, Jerusalem etc.

frankiert und abgestempelt direkt per Post an die resp. Besteller gehen.

Es gelangen zwei Serien dieser künstlerisch ausgeführten Postkarten zum Versand, und zwar:

Serie A.
6 Karten (einschl. Porto)
3 Mark

enthalt. die folgenden Ansichten:
Konstantinopel. Das heilige Grab.
Jaffa. Gethsemane.
Jerusalem. Der See Genezareth.

Serie B.
12 Karten (einschl. Porto) 5 Mark
enthaltend die folgenden Ansichten:

Konstantinopel. Jerusalem. Gethsemane. Nazareth.
Beirut. Das heil. Grab. Bethlehem. Der See Genezareth.
Jaffa. Die Klagemauer. Jericho. Der Berg Karmel.

Wir schlagen Ihnen vor, sich gratis und franko unser in Vielfarbendruck hergestelltes Plakat kommen zu lassen, dasselbe an sichtbarer Stelle in Ihrem Schaufenster zum Aushang zu bringen und Bestellungen auf diese Postkarten in Empfang zu nehmen. **An Rabatt gewähren wir Ihnen 25%**, doch muss uns die Regulierung nebst Aufgabe der Besteller spätestens am 5. Oktober d. Js. direkt per Post zugehen.

Wir machen Sie noch besonders darauf aufmerksam, dass diese Ansichts-Postkarten später einmal einen hohen Sammelwert repräsentieren dürften, und empfehlen Ihnen einige Serien für eigene Rechnung zu übernehmen; auf diese feste und gleich zu bezahlende Bestellung gewähren wir Ihnen 33 $\frac{1}{2}$ %.

Ihre gefl. Bestellung wollen Sie wegen der Kürze der Zeit **direkt per Post** machen.
Hochachtungsvoll

Hamburg-Eppendorf,
den 25. Sept. 1898.

Knackstädt & Näther,
Kunstanstalt für Lichtdruck und Photographie.

Dietrich Reimer

(Ernst Vohsen)

Berlin SW., Wilhelmstrasse 29.

(Z) (43765]

Zur Kaiserreise nach Palästina!

Aktuell!

Meine Reisen

in Syrien und Palästina

mit besonderer Berücksichtigung
der dortigen Deutschen Tempelgemeinden.

Von

Said Ruete,

Prem.-Leutnant.

— Mit einer Karte. —

2 $\frac{3}{4}$ Bogen gr. 8 $^{\circ}$.

Preis 80 \mathcal{M} ord., 60 \mathcal{M} netto.

7/6 Expl. gegen bar.

Das vor kurzem erschienene Schriftchen ist um so interessanter, als der Verfasser desselben fast genau denselben Weg verfolgte, den Se. Majestät der Deutsche Kaiser einschlagen wird.

Berlin, 1. Oktober 1898.

(Z) (20326] Zu thätiger Verwendung empfehle ich:

Velten's Künstler - Postkarten.

Ser. I—III: Schwarzwald u. Oberrhein, je 25 Karten. Jede Serie 1 \mathcal{M} 50 \mathcal{M} no.

Ser. IV: München. 2 \mathcal{M} no.

Ser. V: Nürnberg u. Rothenburg o. T. 2 \mathcal{M} no.

Ser. VI: Rhein v. Mainz bis Köln. 2 \mathcal{M} no.

Ser. VII: Berlin, Dresden, Meissen. 25 Karten. 2 \mathcal{M} no.

Ser. VIII: Hamburg, Lübeck, Bremen, Helgoland. 25 Karten. 2 \mathcal{M} no.

Ser. X. 1. Abth.: Oberbayern. 12 Karten. 90 \mathcal{M} no.

Ferner nach Erscheinen (1. Okt. 1898)

Ser. IX: Riviera. 25 Karten. 2 \mathcal{M} no.

Karlsruhe.

Hofkunsthdlgung J. Velten.